

## اللغة العربية ومهارة الكتابة لدى طلاب المدرسة العلاقة بين إتقان مفردات

### الثانوية ١ كتافنج

Muhammad Tohiri Habib<sup>1</sup>, Alvia Putri Prima Sari<sup>2</sup>  
<sup>1</sup>Universitas Islam Internasional Darullughah Wadda'wah Bangil  
<sup>2</sup>Universitas Islam Internasional Darullughah Wadda'wah Bangil  
Email : [tohirihb@gmail.com](mailto:tohirihb@gmail.com)<sup>1</sup>, [Alviap23@gmail.com](mailto:Alviap23@gmail.com)<sup>2</sup>

DOI: 10.38073/lahjatuna.v1i2.798

Received: Februari 2022

Accepted: Maret 2022

Published: April 2022

### مستخلص البحث

هذا البحث مبني على المسائل البديئة هي نقصان مهارة طلاب الفصل الثامن في الكتابة مع أن في هذه المرحلة ينبغي لهم أن يستطيعوا على كتابة صحيحة، ولكن في الواقع كثير منهم لا يعلمون أن يكتب الكلمات بكتابة صحيحة و تركيب الجملة الصحيحة .ربما الطريقة التي تطبقت في الفصل هي مجرد بطريقة الكتابة فقط يعني يقرء الأستاذ ويكتب الطلاب ، ونتيجة هذه الطريقة أن أكثر الطلاب لا يقدرّون على الكتابة الصحيحة و لا يقدرّون على فهم ما كتبوا صحيحا.وفي هذا المنهج التعليم سعى الباحث في تنمية مهارة الكتابة لدى الطلاب بالسهولة و إلى الفهم وقبول الطلاب من بيان المدرس بتنظيم المنهج المختصر والميسر، ولذا هذه الطريقة التحليلية سهلة إلى التطبيق وتفهم الطلاب على ما كتبوا. تقصد هذه الطريقة إلى تمرين التلاميذ على كتابة الكلمات و الجمل العربية التي درسوها.

أما المسائل التي اختار الباحث في هذه الرسالة : (١) ما هو مستوى إتقان مفردات اللغة العربية المقابل للتلاميذ في الفصل الثامن في المدرسة الثانوية ١ كتافنج (٢؟) ما هو مستوى قدرة الكتابة للتلاميذ في الفصل الثامن في المدرسة الثانوية ١ كتافنج ؟ (٣) ما العلاقة بين إتقان المفردات و قدرة الكتابة في التدريس للتلاميذ في الفصل الثامن في المدرسة الثانوية ١ كتافنج ؟ في جواب هذه المسئلة اختار الباحث المدخل الوصفي الكمي. أما الطريقة في جمع البيانات فهي الإختبار. دل تحليل عن نت التحليل باختبار  $t$  حصل (t/to) قيمة 0,243 وقيمة

(rt) في الجدوال على درجة 5% = 0,361. بمعنى أن العلاقة ضعيفة ولكن إيجابية يعني إذا ارتفع نتيجة الطلاب في إتقان المفردات ارتفع كذلك نتيحتهم في مهارة الكتابة. وتلخيص الذي أخذه الباحث أن هناك وجود الفعالية بهذه الطريقة في تعليم مهارة كتابة لدى طلاب في الفصل الثامن بمدرسة الثانوية ١ كتافنح كالماتان العربية

الكلمات الأساسية: "إتقان المفردات , مهارة الكتابة".

## المقدمة

### أ. خلفية البحث

أن اللغة هي جزء مهم في حياتنا و تعليمها مهم جدا , لأنها آلة الاتصال التي تستعمل كل يوم شفوية كانت أو مكتوبة , و باللغة يعبر الإنسان ما خطر في ذهنه و باله , و من إحدى اللغة في هذا العالم هي اللغة العربية و أنها أفصح اللغة و أغناها مفردة و معنى, و لها فضائل يعني لغة القرآن و الحديث كمنابع احكام الإسلام, و لغة النبي و لغة أهل الجنة. ١  
اللغة هي آلة مهمة لإتصال الناس ببعضهم من نقل الأفكار والمشاعر و الآراء , لتكون آلة الإتصالية , ليست من الممكن على فصل اللغة من حياة الناس و بل هي من أهم شيء في حياتهم لأن تتّم تضمينها لاحتياج الإنساني في التعامل بعضها ببعض , و الإنسان هو "كائنات الاجتماعية".

أن اللغة في استخدامها أن تكون قادرة على إحالة الأشياء, على سبيل المثال القدرة على تسمية الأسماء, و خصائص الأشياء, و الأحداث و غيرها بتكوين الكلمات ليكون جملة مفيدة تشير إلى الكائن المشار إليه , , و من إحدى اللغة في هذا العالم هي اللغة العربية و أنها أفصح اللغة و أغناها مفردة و معنى , و لذلك يكون إتقان المفردات مهما في فهم اللغة العربية التي نحن الآن بصدددها.

اللغة العربية هي واحدة من اللغات الأجنبية التي يشتغل بها كثير من الناس لدراستها و استكشافها في الآونة الأخيرة , سواء كان على من يعتقد بأن اللغة العربية هي لغة دينية لأن

(محمد أمري, التركيبات و الأساليب العربية , طبع (قلام ميديا فستاكار, 2011) ١

القرآن ينزل باللغة العربية أو على من يعتقد بأنها لغة يجب تعمقها لمعرفة دراستها التاريخية و الجمالية.

و كذلك اللغة العربية هي لغة تدخل في بلد اندونيسيا مع إدراجها في دين الإسلام لهذا البلد , ولذلك العربية تسمى لغة دين غالبا , لأن العربية لا تمكن فصلها عن الدين , حتى تعتبر لغة الدين , و لا سيما مصادر دين الاسلام أعني القرآن الكريم و حديث النبي كلاهما مكتوبان بالعربية , و كذلك الشعائر في دين الاسلام مثل الصلاة و الدعاء و غيرها تستعمل العربية لوسائلها, لذلك تدريس اللغة العربية في إندونيسيا توسع و انتشر مع انتشار الإسلام في إندونيسيا.

و تدريس اللغة العربية ليس لقراءة القرآن الكريم فقط ,ولكن مع تطور الزمان يحتاج الأمة المحمدية إلى معرفة مضمون القرآن والحديث و كتب الاسلام الأخرى , فتدريس اللغة العربية الآن لا لأجل القدرة على قراءة اللغة العربية فقط , بل أكثر من ذلك , من فهم معاني آيات القرآن الكريم و معرفة أسباب نزولها و تفاسيرها , و فهم معاني الحديث النبوي و معرفة أسباب ورودها و غير ذلك .

و قبل تدريس اللغة العربية لا بد من معرفة المهارات اللغوية الأربع و هي مهارة الاستماع و القراءة و الكلام و الكتابة , و من هذه المهارات الأربع مهارة الكتابة هي أعلى مهارة , الكتابة واحدة من وسائل التواصل التي لا يجد منها المكان والزمان , تعلم الكتابة مراكز على ثلاثة هي:

- القدرة على الكتابة مع خطأ الصحيح

- تحسين الكتابة

- القدرة على كشف الأفكار بشكل واضح ومفصل<sup>2</sup>

من المتوقع أن إتقان المفردات يؤثر على مهارة الكتابة لدى الطلاب , و الكتابة هي القدرة على صب الأفكار في الخطاب المكتوب , في التعبية عن هذه الأفكار فطبعاً سيستخدم الكاتب المفردات التي يحفظها في ذهنه , و كلما زاد إتقان المفردات زادت اختلافات المفردات المنصوصة في الكتابة. و في عملية تدريس اللغة العربية لا بد أن يكون هناك العوامل الدافعة

<sup>2</sup> Pembelajaran bahasa arab : pendekatan metode , strategi , materi dan media (malang: faros, 2008).

المطلوبة وجودها و هي وجود البيئة الداعمة و الكافية مثل المدرسة أو المعهد , فوجودها يتيسر التدريس كما يرام.

اللغة في دورها بوصف وسيلة للإتصال وتكون مهما جدا في حياتهم في جاني آخر يحتاج إلى إتقانها جيدا , فبذلك يمكن للمرء أن يتواصل بالآخرين جيدا , و من الضروري أن نكون قادرين على إتقان مفردات اللغة خاصة إذا كانت اللغة التي تريد إتقانها هي اللغة العربية. نعم , إتقان مفردات العربية ليس لكفاءة الكلام بها فحسب , مع مرور الزمان نحن في احتياج إلى إتقانها لمهارة الكتابة أيضا , لأن الكتابة وسيلة من وسائل الإتصال اللغوي بين الأفراد في التعبير عما لديهم من أفكار و معان و مفاهم و تسجيل الحوادث و الوقع.

من هذا التعريف نستطيع أن نعرف المقصود من إتقان المفردات هنا وهوللتعمق و لتنمية المهارة و الكفاءة متعلما كان أو معلما في الكتابة. بناء على ما سبق , يقوم الباحث بالبحث عن "العلاقة بين إتقان مفردات اللغة العربية و قدرة الكتابة".  
منهج البحث

#### أ. منهج البحث و نوعه

منهج البحث المستخدم في هذا البحث هو منهج الوصفي الكمي , لأن الباحث يريد أن يجد البيانات في شكل أرقام إحصائية<sup>٣</sup> . و يستطيع أن يقوم فيه البحث الوصفي و بحث العلاقة و بحث التجريبية؛ أما نوع البحث الذي أستعمله في هذه الدراسة هو البحث العلاقة بين المتغيرين إتقان المفردات و مهارة الكتابة<sup>٤</sup>. هناك أربع خطوات يتم فيها جميع البيانات و هي الملاحظة, المقابلة, الوثائق.  
نتائج البحث و مناقشتها

#### أ. لمحة المدرسة الثانوية ١ كتافج للعام الدراسي ٢٠٢٠\٢٠٢١م

على :  
المحبة التي مكملة هي البيئات الذاتية وهي عن أحوال المدرسة المشتملة

<sup>3</sup> Ibnu hajar, *dasar-dasar metodologi kuantitatif dalam penelitian (,,)* (jakarta: pt raja grafindo persada, 1996).

<sup>4</sup> Deni darmawan, *metode penelitian kuantitatif (,)*, cet 1 (bandung , pt remaja roskadarya, 2014).

<sup>5</sup> Purwanto, *metodologi penelitian kuantitatif untuk psikologi dan pendidikan (yogyakarta, )* (yogyakarta: pustaka belajar, 2012).

# ١ - تاريخ الاختصار عن المدرسة الثانوية ١ كتافنج للعام الدراسي

٢٠٢٠\٢٠٢١ م

تقع المدرسة الثانوية ١ كتافنج في قرية موليا بارو في الشارع جنديرال سودرمان رقم ١١ , و رقم إحصاءات المدرسة ١٢١١٦١٠٤٠٠٠١ كتافنج كالمتان الغربية . المعتمدة لهذه المدرسة هي "B" . شهدت المدرسة الثانوية ١ كتافنج منذ تأسيسها عام .... العديد من التغييرات في القيادة و هي :

٢٠١١-٢٠٠٦	سوفارمان
٢٠١٩-٢٠١١	ذوالقرنين
٢٠٢٠-٢٠١٩	عدلان

## لمحة عن المدرسة :

المدرسة الثانوية ١	اسم المدرسة
٣٠١١٢٣٤٧	رقم هويت المدرسة
١٢١١٦١٠٤٠٠٠١	رقم الإحصاءات
B	معتمدة
شارع جنديرال سودرمان رقم ١١	العنوان
٧٨٨١٣	الرمز البريدي
٠٥٣٤-٣٢٨٨٢	رقم الهاتف
Mtsn_ketapang@yahoo.com	البريد الإلكتروني
الحكومية	الحالة
كتافنج	المدينة
كالمتان الغربية	المحافظة
دلتا فاوان	المقاطعة

## لمحة عن عناصر القيادة :

الموظف	الموضع
عدلان	رئيس المدرسة
أغوس تريناواتي	نائب رئيس المدرسة
سوني يونياري	نائب رئيس المدرسة
إندرا مهيوالدين	نائب رئيس المدرسة
تارسيانتو	نائب رئيس المدرسة
محمد رضوان	رئيس المختبر
أمي كلثوم	رئيس الإدارة

لمحة عن المدرسين :

المدرس	الحالة
هرديانشاة	نشيط
دينا سفرينا	نشيط
سوني يونياري	نشيط
هندري غوناوان	نشيط
سوجي فرستيوي	نشيط
مريم	نشيط
ويني ديان إليذا	نشيط
ليلير سونداني	نشيط
ديا كيداسيه	نشيط
سامين لاسيو	نشيط
ليسا روسالينا	نشيط
تارسيانتو	نشيط
رودي أريانتو	نشيط
ميس ديانا	نشيط
ناهدياتي	نشيط

غينا دوي أغوريني	نشيط
نور الهدايتي	نشيط
دالي أرمان	نشيط
أمي خيرة	نشيط
إحسان نوريا الدين	نشيط
إندرياني	نشيط
وحي دوي سافرتي	نشيط
حافظ مليادي	نشيط
سري ملياني	نشيط
مات يادي	نشيط
عدلان	نشيط
فيصل أفريسانديكا	نشيط
أغوس تريناواتي	نشيط
إيدي أندرياني	نشيط
إدريس تاليل	نشيط
إندرا مهيوالدين	نشيط
جريدة	نشيط
مسراوي	نشيط
نوريواتي	نشيط
نورول	نشيط
رضوان	نشيط
روهيلواتي	نشيط
رقية	نشيط
صبرية	نشيط
سكدية	نشيط

أولا يستخدم الباحث تحليلا في أدوات الاختبار قبل أن يستخدم تحليل البيانات في نتائج البحث , و تشمل فيه صلاحية و موثوقية البيانات بحيث تلبي البيانات المستخدمة مؤهلات الأسئلة الجيدة .

#### أ- تحليل صلاحية

أولا يستخدم الباحث تحليل صلاحية لمعرفة دقة أدوات البحث , هذا لمعرفة إتقان المفردات لدى الطلاب .

#### جدول ١,٤ تحليل الأسئلة لإتقان المفردات

البيان  
١ = ناقص  
٢ = كفاية  
٣ = جيد

الجملة	الاسئلة										اسم	رقم
	١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١		
٢٠	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	عقيل	1
٢٠	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	شفاء	2
٢٩	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	كيشا	3
٢٩	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	سافترى	4
٢٨	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	فارسكا	5
٢٠	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	نوفيتا	6
٢٠	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	ناتاشا	7
٢٩	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	ديرا	8
٢٠	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	انيسا	9
٢٠	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	لاكسمي	10
٢٠	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	ذكا	11
٢٩	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	عدي	12
٢٠	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	مرشد	13
٢٠	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	اريا	14
٢٠	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	واندي	15
٢٠	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	٢	الدي	16
30	٢	٢	٢	٢	3	٢	٢	٢	٢	٢	فقيه	17





١٧	تاشا																			
١٨	كارينا																			
١٦	دوي ايو																			
١٥	ديسكا																			

#### جدول ٤, ٤ نتيجة اختبار صلاحية سؤال في مهارة الكتابة

سؤال	IXY	I جدول	البيان
1	٠,٦٠٨	٠,٣٦١	صلاحية
2	٠,٥٤٩	٠,٣٦١	صلاحية
3	٠,١٠٨	٠,٣٦١	غير صلاحية
4	٠,٦٠٧	٠,٣٦١	صلاحية
5	٠,٢٦١	٠,٣٦١	غير صلاحية
6	٠,٤٠٥	٠,٣٦١	صلاحية
7	٠,١٩٩	٠,٣٦١	غير صلاحية
8	٠,٤٨٩	٠,٣٦١	صلاحية
9	٠,٤٢٣	٠,٣٦١	صلاحية
10	٠,٢٩	٠,٣٦١	غير صلاحية

يشير الجدول السابق إلى أن العلاقة في السؤال ١ إلى ١٠ لها نتيجة IXY أكبر من جدول I , و تكون أكثر الأسئلة صلاحية , فيستمر الباحث إلى تحليل موثوقة

#### ب- تحليل موثوقة

و أما تنفيذ اختبار موثوقة في أدوات الاختبار فيقوم بعد انتهاء الاختبار

الصلاحية. و استخدام اختبار الموثوقة لمعرفة ترقية الكثافة في إجابة الأدوات ,

فحاصل تحليل موثوقة كما يلي :

#### جدول ٥, ٤ تحليل موثوقة

رقم	متغير	Cronbach alpha	البيان
1	إتقان المفردات	٠,٤٦٦	موثوقة
2	مهارة الكتابة	٠,٣٨٧	موثوقة

يشير الجدول السابق إلى أن نتيجة cronbach alpha في كل المتغير

أكبر من جدول I فيكون موثوقة و يستطيع الباحث أن يستخدمها في

البحث.

## ج- اختبار الفرضية

و في الاختبار الفرضيات استخدم الباحث korelasi pearson  
 لمعرفة العلاقة بين المتغيرين , وكان يحتاج إلى جدول العلاقة بين المتغير الأول  
 أي إتقان المفردات و المتغير الثاني أي مهارة الكتابة , و الجدول كما يلي :

جدول ٤,٦ العلاقة بين المتغيرين

رقم	اسم	إتقان المفردات (X)	مهارة الكتابة (y)
1	عقيل	٣٠	٢٨
2	شفاء	٣٠	٢٧
3	كيشا	٢٩	٣٠
4	سافري	٢٩	٢٨
5	فارسكا	٢٨	٢٩
6	نوفيتا	٣٠	٢٩
7	ناتاشا	٣٠	٢٥
8	ديرا	٢٩	٢٦
9	أنيسا	٣٠	٢٦
10	لاكسمي	٣٠	٢٥
11	ذكا	٣٠	٣٠
12	عدلي	٢٩	٣٠
13	مرشد	٣٠	٢٨
14	أريا	٣٠	٢٨
15	واندي	٣٠	٢٧
16	ألدي	٣٠	٢٩
17	فقيه	30	٢٧
18	فاراس	٣٠	٣٠
19	لطفلي	٣٠	٢٧

20	أديت	30	27
21	فرحان علي	28	26
22	هاري	28	29
23	قسطي	30	29
24	مفتاح اللجنة	26	23
25	بيلا	28	27
26	الميرا	30	26
27	تاشا	30	24
28	كارينا	30	28
29	دوي أيو	30	29
30	ديسكا	29	25

جدول قيمة المتوسط لدى الطلاب

	Mean	Std.Deviation	N
إتقان المفردات	29,433	0,971	30
مهارة الكتابة	27,4	1,868	30

جدول توزيع إتقان المفردات

		Frequency	Percent
valid	26	1	3,4%
	28	4	13,4%
	29	5	16,6%
	30	20	66,6%
	total	30	100%

جدول توزيع مهارة الكتابة

		frequency	Percent
valid	23	1	3,4%
	24	1	3,4%
	25	3	10%
	26	4	13,3%
	27	6	20%

	28	5	16,6%
	29	6	20%
	30	4	13,3%
	total	30	100%

بعد أن يعرف النتيجة بين إتقان المفردات و مهارة الكتابة فالخطوة التالية أن يحاسب عن العلاقة بينهما للختبار الفرضية باستخدام korelasi pearson و الجدول كما يلي :

جدول ٤, ٧ الاختبار الفرضيات

Correllation			
		مهارة الكتابة	إتقان المفردات
إتقان المفردات	Korelasi pearson	1	0,243
	Sig.(2-tailed)		000
	N	30	30
مهارة الكتابة	Korelasi pearson	0,243	1
	Sig.(2-tailed)	000	
	N	30	30

## أ. الخاتمة

بعد تطبيق الطريقة التحليلية في المدرسة الثانوية ١ كتافنج قد وصل الباحث إلى الاستنتاج الأخير واستخلصه كما يلي:

- ١- أما نتيجة إتقان المفردات لدى الطلاب مع ٣٠ عينات يدل على قيمة المتوسط ٢٩,٤٣ , و تفصيلها بقدر ٣,٤% لها قيمة ٢٦ , و بقدر ١٣,٤% لها قيمة ٢٨ , و بقدر ١٦,٦% لها قيمة ٢٩ , و بقدر ٦٦,٦% لها قيمة تامة ٣٠ .
- ٢- و أما نتيجة مهارة الكتابة لدى الطلاب مع ٣٠ عينات يدل على قيمة المتوسط ٢٧,٤٢ , , و تفصيلها بقدر ٣,٤% لها قيمة ٢٣ , و بقدر ٣,٤% لها قيمة ٢٤ , و بقدر ١٠% لها قيمة ٢٥ , و بقدر ١٣,٣%

لها قيمة ٢٦ ، و بقدر ٢٠% لها قيمة ٢٧ ، و بقدر ١٦,٦% لها قيمة  
٢٨ ، و بقدر ٢٠% لها قيمة ٢٩ ، و بقدر ١٣,٣% لها قيمة تامة  
٣٠.

نتيجة اختبار العلاقة بالصيغة koefisien korelasi pearson يدل على  
قيمة ٠,٢٤٣ و قيمة الأهمية من ٠,٠٠ يعني العلاقة بين المتغيرين ضعيفة ولكن إيجابية ,  
ونتائج اختبار معامل التحديد على قيمة من ٠,٠٥٩١ يعني تأثير إتقان المفردات على مهارة  
الكتابة من ٥,٩١% و العوامل الأخرى ٩٤,٠٩%.

### قائمة المراجع

- Deni darmawan. *metode penelitian kuantitatif* ( ). Cet 1. bandung , pt remaja  
roskadarya, 2014.
- Ibnu hajar. *dasar-dasar metodologi kuantitatif dalam penelitian* ( , , ). jakarta: pt raja  
grapfindo persada, 1996.
- Pembelajaran bahasa arab : pendekatan metode , strategi , materi dan media*. malang:  
faros, 2008.
- Purwanto. *metodologi penelitian kuantitatif untuk psikologi dan pendidikan* (yogyakarta  
, ). yogyakarta: pustaka belajar, 2012.
- محمد أمري،. *التركيبات و الأساليب العربية*، طبع. قلام ميديا فستاكا، ٢٠١١